

YANSHUF Hebrew - English Dictionary * Issue No. 188

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

shock - זעזוע	עמוד 3	defects - פגמים	עמוד 1
forbidden - אסור	זוכרים את חללי אסון הכרמל	advantages - יתרונות	מתיחות בין צה"ל...
will be frightened (pl) - יפחדו	remembering (pl) - זוכרים	bucket - דלי	מתיחות - tension
convened (f) - התכנסה	victims (of) - חללי	cracked - סדוק	צה"ל - IDF
decided (f) - קבעה	tragedy - אסון	owner of (f) - בעלת	קיצונים - extremists
to fight - להילחם	was dedicated (f) - נחנכה	to encourage - לעודד	הוראה - instruction
will be punished - ייענש	memorial - אנדרטה	handicapped (pl) - מוגבלות	לפנות - to evacuate
immediately - מיד	in memory of - לזכר	thanks to, because of - בזכות	יישובים - settlements
activity - פעילות	were killed - נהרגו	proud (pl) - גאים	לא חוקיים (pl) - illegal
execute (pl) - מבצעים	חלק - some	science - מדע	attacked (pl) - תקפו
	מרגיש - feel	won - זכה	גרם - caused
הרבנים נגד הפרדה...	investigated (f) - חקרה	generation - דור	זעזוע - shock
rabbis - רבנים	boycotted (pl) - החרמו	future - עתיד	לעצור - to stop
against - נגד	ceremony - טקס		
gender segregation - הפרדה		משולחן העורך	החנכיה הגדולה בעולם
ultra-orthodox - חרדים	אורך החיים בישראל...	danger - סכנה	הודלקה (f) - was lit
extremist (pl) - קיצוניים	length, expectancy - אורך	young people - צעירים	רוחב - width
demand (pl) - דורשים	experts - מומחים	attacked (pl) - תקפו	
women - נשים	חושבים - think (pl)	youth (pl) - נוער	אין גשם - המחרים עולים
part - חלק	סיבות - reasons	hilltops - גבעות	גשם - rain
back, rear - אחורי	סוג - type	minority - מיעוט	מחירים - prices
reasons - סיבות	אוכל - food	settlers - מתיישבים	עולים (pl) - rise
modesty - צניעות	weather - מזג אוויר	violent (pl) - אלימים	קורה - happening
oppose (pl) - מתנגדים	comfortable - נוח	damaged (pl) - פגוע	מספיק - enough
יוצר - creates		vehicles - כלי רכב	להשקות - to irrigate
tension - מתח	הכנסת נגד המסתננים	burned (pl) - שרפו	גורם - causes
matter - עניין	infiltrators - מסתננים	police - משטרה	
agenda - סדר היום	to legislate - לחוקק	beat (pl) - הכו	עמוד 2
response - תגובה	punishment - עונש	were mistaken - טעו	קוראים כותבים
announced (pl) - הודיעו	מחנה סגור - closed camp	dealt with (pl) - טיפלו	להחליף - replace
chief (pl) - ראשיים		problems (pl) - בעיות	מנהלי (of) - managers
phenomenon - תופעה	עמוד 4	feeling - הרגשה	רכבת - train
להחמיר -	הממשלה: יש לעצור את...	behaving (pl) - מתנהגים	כתבתם - you wrote (pl)
to be stringent (religious)	ממשלה - government	כישלון - failure	כועסים - angry (pl)
should travel - ייסע	יש - need to, necessary	חינוך - education	מגיעה - come (f)
transportation - תחבורה	לעצור - to stop	מערכת - system	צפוף - crowded
private (f) - פרטית	קיצונים - extremists	חשיבות - importance	משפחתי - my family
מיליונרים עוזרים למוכרים...	מתיחות - tension	מתעקש - insist	סובלים - suffer (pl)
help (pl) - עוזרים	קבוצות - groups	אזרחות - civics	מצליחים - succeed (pl)
rebels - מורדים	מתנחלים - settlers	זכויות - rights	יקר - expensive
revolution - מהפכה	לפנות - vacate, remove	חובות - obligations	בדקו - checked (pl)
continues (f) - נמשכת	שיא - peak	חייבת - must (f)	מוצרים - products
need (pl) - צריכים	תקפה - attacked (f)	להחזיר - bring back	מיותר - unnecessary
to pay - לשלם	פצעה - injured (f)	אחרת - otherwise	לשנות - to change
doctors - רופאים	מקרה - incident, case	תיפגע - will be damaged (f)	קשר - connection
	גרם - caused		לפעמים - sometimes

rights - זכויות - אשכנזים - Jews of European descent remain (pl) - נשארים - behind - מאחור - satisfied with (pl) - הסתפקו - violent (f, pl) - אלימות - דרכים - ways - שגרתיות - standard (f, pl) - גנבו - stole (pl) - חברת - company (of) - distributed (pl) - חילקו - עניים - poor (pl) - מפתיע - surprising - was born (f) - נולדה - גבול - border - חיילים - soldiers - סכנה - danger - ברירה - choice - השתנה - changed - החלו - began (pl) - הפכה - became (f) - יוקרה - prestigious - נמצאת - located (f) - מצד אחד - on the one hand - מוסדות - institutions (of) - תרבות - culture - ילדות - childhood - no-man's land - שטח הפקר - שייך - belong - צילומים - photos - נאספו - were collected - תושבים - residents - פשוטים - simple (pl)

עמוד 8

מדוע הילד שוחה בשדה?

swimming - שוחה - שדה - field - תבטו - you'll look (pl) - תראו - you'll see (pl) - מצופים - water wings - מוזר - strange - טעות - mistake - אצות - seaweed, algae - לא עצר - didn't stop - מתרחצים - bathers - תופעה - phenomenon - קיימת - exists (f) - מתרבות - multiply (f, pl)

המכונית נוסעת ברנכת

מכונית - car - נוסעת - travels, rides (f) - רנכת - train - חברה - company - חשמלית - electrical (f) - לטעון - to charge - מרחקים - distances - מקורי - original - תעלו - put on, load (pl)

חללית סודית

חללית - spaceship - סודית - secret (f) - מסקרנת - intriguing (f) - מטרה - aim, purpose - מומחים - experts - חלל - space - חושבים - think (pl) - התקפה - attack - מטרות - targets - רחוקות - distant (f, pl) - במהירות - quickly - שומרים - keeping - סודיות - secrecy

עמוד 7

שכונת מוסררה בתערוכת...

שכונת - neighborhood (of) - תערוכת - exhibition (of) - מפורסמות - famous (f, pl) - עשירה - rich (f) - הוקמה - was established (f) - תנועת - movement (of) - מחאה - protest - פנתרים - panthers - שחורים - black (pl) - פעילים - activists - דרשו - demanded (pl) - שוויון - equality - חברה - society - טענו - claimed (pl) - ציבור - community - ספרדי - ספרדי

Jews of Middle Eastern descent state - מדינה - state - סובל - suffers - אפליה - discrimination - מעדיפה - prefers, favors (f)

מצדיקים - justify (pl) - מחפשים - looking for (pl) - להוזיל - to reduce - לא ייבהלו - won't be scared off (pl)

הסטודנטים רוצים כריכים זולים

כריכים - sandwiches - זולים - cheap (pl) - העלו - raised (pl) - מספיק - enough - אפילו - even - שלב - stage - יקרות - expensive (f, pl) - כתוצאה - as a result - הסכימו - agreed (pl) - מאבק - struggle - דוכני - stands (of) - חילקו - distributed (pl) - ברירה - choice - להקים - to set up - לא נסכים - we won't agree - דוגמה - example - השפעה - influence - מחאה - protest - מוכנים - willing (pl)

עמוד 6

חדש: דחליל מעופף

דחליל - scarecrow - מעופף - flying - באחרונה - lately - רשות - authority - טבע - nature - גנים - parks - מפעילה - operating (f) - נראה - looks like - נץ - hawk - תפקידו - his job - להפחיד - to scare - להקות - flocks - גדולות - large (f, pl) - אחראי - responsible - עופות - birds, fowl - יגרש - will drive away - בריכות - pools - דגים - fish - מקווים - hope (pl)

יטפלו - to treat (pl) - פצעו - wounded - בנוסף - in addition - כלי נשק - weapons - דורשות - require (f, pl) - מתברר - it turns out - מעבירים - transferring (pl) - הפלת - overthrowing (of) - מומחים - experts - בטוחים - certain (pl)

עמוד 5

תורמים שיער לחולי סרטן

תורמים - donating (pl) - שיער - hair - חולי סרטן - cancer patients - תוצאות - results - טיפולים - treatments - נגד - against - התקררות - baldness - חלק - some - מתביישים - are embarrassed - חובשים - wear (pl) - פאה - wig - להסתיר - to cover - פתרון - solution - נערך - was held - מבצע - campaign - התרמה - fundraising - מספרות - hair salons - עמותת - non-profit - organization (of) - ארגנה - organized (of) - אוספים - collect (pl) - במשך - during - בזכות - thanks to - מודעים - aware (pl) - צורך - need - זכתה - got (pl) - פנו - speak to (pl)

בתי המלון בישראל יקרים

בתי מלון - hotels - לפנק - to pamper - אורחים - guests - ארוחת בוקר - breakfast - עשירה - plentiful (f) - מגוונת - varied (f) - סקר - survey - גילה - found

discovered (pl) - גילו -	shouted (pl) - צעקו -	old-fashioned (f) - מיושנת -	warming (f) - התחממות -
by chance - במקרה -	to try - לנסות -	products - מוצרים -	planet Earth - כדור הארץ -
to repair - לתקן -	young (f) - צעירה -	advanced - מתקדם -	pace - קצב -
pipes (f, pl) - צינורות -	continued (f) - המשיכה -	service - שירות -	הבעיה של אלוף המרוצים
sewage - ביוב -	below - למטה -	easy, comfortable - נוח -	problem - בעיה -
was built (f) - נבנתה -	chance - סיכוי -	your (pl) opinion - דעתכם -	champion - אלוף -
to escape - לברוח -	effort - מאמץ -	התפקיד החדש של השימפנזה	podium (of) - במת -
event, case - מקרה -	but - אבל -	farm (of) - חנות -	winners - מנצחים -
trouble - צרה -	treetop - צמרת -	sight - מחזה -	jealous - מקנא -
can, possible - אפשר -	surprised (f, pl) - מופתעות -	unusual - לא רגיל -	lasts - נמשך -
visit - לבקר -	wanted (pl) - רצו -	keepers - שומרים -	enough - מספיק -
הלומד ואינו חוזר...	deaf (f) - חירשת -	scared - מפחד -	flag - דגל -
studies - לומד -	מדוע בכתה השרה האיטלקית?	cubs (of) - גורי -	to be proud - להתגאות -
review, repeat - חוזר -	cried (f) - בכתה -	taught (pl) - לימדו -	
like - ... -	minister (f) - שרה -	to feed - להאכיל -	הבועה ששברה את...
sows - זרע -	situation - מצב -	helps - עוזר -	bubble - בועה -
reap - קוצר -	economic - כלכלי -	בונים עתיד משותף	broke (f) - שברה -
farmer - איכר -	debts - חובות -	building (pl) - בונים -	record - שיא -
hopes - מקווה -	decided (f) - החליטה -	future - עתיד -	world - עולם -
process - תהליך -	government - ממשלה -	joint - משותף -	artist - אמן -
invests - משקיע -	to cut - לקצץ -	China - סין -	soap - סבון -
repeating - חזרה -	budgets - תקציבים -	stop (pl) - מפסיקים -	performs - מופיע -
might - עלול -	welfare - רווחה -	simple (pl) - פשוטים -	creations - יצירות -
recommend (pl) - ממליצים -	to inform - להודיע -	wage, salary - שכר -	complicated (f, pl) - מסובכות -
material - חומר -	sacrifice - הקרבה -	low - נמוך -	publicity - פרסום -
will forget - ישכח -	will need (pl) - יצטרכו -	made, held (f) - ערכה -	succeeded - הצליח -
is lost (f) - הולכת לאיבוד -	hope (pl) - מקווים -	wedding - חתונה -	to put in - להכניס -
קצר ולעניין	program, plan - תוכנית -	place - מקום -	during - במסגרת -
symbol - סמל -	will help (f) - תעזור -	mound, pile - ערמה -	spectators - צופים -
state (of) - מדינת -	to get out - לצאת -	ruins - הריסות -	
was chosen (f) - נבחרה -	crisis - משבר -	in its place - במקומו -	עמוד 9
already - כבר -	עמוד 11	natural - טבעי -	החנות מגיעה אליכם
shows - מראה -	המנהרה הסודית של ענו	cheaper - זול -	store - חנות -
meaning - משמעות -	tunnel - מנהרה -	עמוד 10	comes (f) - מגיעה -
nation, people - עם -	secret (f) - סודית -	איך הצליחה הצפרדע?	to you (pl) - אליכם -
coffee - קפה -	is considered (f) - נחשבת -	succeeded (f) - הצליחה -	merchant - סוחר -
world(s) - עולמי -	interesting (f, pl) - מעניינות -	frog - צפרדע -	cart - עגלה -
comes - מגיע -	wall - חומה -	swamp - ביצה -	shoes - נעליים -
hit (pl) - מכים -	ancient (f) - עתיקה -	croaking (f, pl) - מקרקרות -	displays - מציג -
lightning (pl) - ברקים -	rich (f) - עשירה -	beginning (of) - תחילת -	merchandise - סחורה -
planet Earth - כדור הארץ -	was revealed (f) - נחשפה -	compete (f, pl) - מתחרות -	method (of) - שיטת -
average - ממוצע -	lead (f) - הובילה -	part - חלק -	selling - מכירה -
adult - מבוגר -	palace - ארמון -	עליון - top -	acceptable (f) - מקובלת -
fists - אגרופים -	Christians - נוצרים -	never - מעולם -	
close together (pl) - צמודים -	believed (pl) - האמינו -	didn't give up (pl) - לא התייאשו -	
connection - קשר -	to live - לגור -	gathered (pl) - התאספו -	
their size - גודלם -	to defend - להגן -	didn't believe (pl) - לא האמינו -	
	pilgrims - עולים לרגל -		

municipality (of) - עיריית	mountains (of) - הרי	עירוני קריית שמונה...	scratch - מתגרדים
cleaned (f) - ניקתה	will pass (f) - תעבור	surprise - הפתעה	themselves - באותה (f) -
factories - מפעלים	tunnel - מנהרה	league - ליגה	speed - מהירות
permission - אישור	underwater - מתחת למים	team (of) - קבוצת	browser - דפדפן
clean (pl) – נקיים	will connect (f) - תחבר	soccer - כדורגל	nickname - כינוי
responsible - אחראי	beneath - מתחת	became (f) - הפכה	דוב - bear
healthy (pl) - בריאים	straits - מצר	is (located) - נמצאת	גליל - roll
eating, food – מאכל	in fact - למעשה	premier - על	גיר טואלט - toilet paper
life guards - מצילים	רעיון - idea	winning (f) - מנצחת	ריבועים - squares
allowing (pl) - מאפשרים	wars - מלחמות	fans - אוהדים	
להיכנס - to go in	stopped (pl) - עצרו	because - בגלל	
השקיעה – invested (f)	ביצוע - implementation	happening (pl) - קורים	<u>עמוד 12</u>
ניקוי - cleaning	על פי - according	תושבי (of) - residents	מדליית זהב ללי קורזין!
תוצאות - results	תוכנית - plan	מקווים (pl) - hope	מדליית (of) - medal
	תמשיך (f) - will continue	אלופת (of) (f) - champion	זהב - gold
אלפים ב"פסטיבל בסקל"	ישנה - will change	מפחדים (pl) - scared	הישג - accomplishment
אלפים - thousands	תעשייה - industry		מרשים - impressive
ממשיך - continues		<u>עמוד 13</u>	שטיטת (f) - windsurfer
פעילות - activity	בישראל מוסיפים פלואוריד...	הר הזבל יהפוך...	אליפות - championship
זמרים - singers	מוסיפים (pl) - add	הר - mountain	זכתה (f) - won
מפורסמים (pl) - famous	סגן שר - deputy minister	זבל - garbage	נפצעה (f) - was injured
מופיעים (pl) - perform	בריאות - health	יהפוך - will become	קשה - severely
ליהנות - to enjoy	ברזים - faucets	מקור - source	פעמיים - twice
הופעות - performances	חומר - substance	במשך - over, during	לפרוש - to retire
פעל – was active	נמצא - is found	שפכה (f) - threw	בעזרת - with the help of
במשך - for	משחות שיניים - toothpastes	פסולת - garbage, waste	הרבה - lots
פעילויות - activities	נועד - meant, for	נעזב - was abandoned	התמדה - persistence
שונות – different (f, pl)	להגן - to protect	עירייה - municipality	כוח רצון - willpower
	מרוצים (pl) - pleased	מתברר - it turns out	חזרה (f) - returned
סיפורי התנ"ך על בולים	פעולה - action	שווה - worth	כושר - fitness, shape
סיפורי (of) – stories	סוג - type	התפרקה (f) - decomposed	תחום - field
תנ"ך - Bible	חבר כנסת - Knesset Member	תהליך - process	תופס - taking, capturing
בולים - stamps	להפסיק - to stop	יצר - created	כבוד - respect
שירות - service	ארגון - organization	נשאר - remained	אדך - bronze
סדרה - series	עולמי - world	תעשייה - industry	
נושא – topic, theme	קבע - decided	מסבירים (pl) - explain	קמע ישראלי לאולימפיאדה
מתארים (pl) - describe	פוגע - harm	להוציא - to extract	קמע - mascot
קריעת (of) - splitting	סומכים (pl) - relying	להעביר - to transfer	מתכוננים (pl) - preparing
ים סוף (lit. Reed) Sea - Red	בדיקות - tests	מפעלים - factories	נבחרת - delegation
גיבור - hero		סביבה - area	משלה (f) - of its own
סניפי (of) – branches	<u>עמוד 16</u>	נציין - we'll note	דמות - character
דואר - post	הדגים חוזרים לירקון	מזבלה - garbage dump	בצורת (of) - in the form
מארז - package	חזרים (pl) - return	עזובה (f) - abandoned	צבר - cactus
מגיע - comes	נחשבו - were considered	מפיקים (pl) - produce	לפיד - torch
תקליטור - CD	זרם - flows		מחייך - smiling
חברת - booklet	מזוהמים (pl) – contaminated	הרכבת ממוסקבה יוצאת לניו-יורק	מקווים (pl) - hope
עבודה - work	התרחקו – went away	רכבת - train	לאחר - after
מחיר - price	נחל - river	מוסקבה - Moscow	ימשיכו (pl) - will continue
	לא בילו – didn't hang out (pl)	טיסה - flight	
	שינוי - change	יבשות - continents	